

## **Podmínky účasti a spolupráce v rámci affiliate programu projektu dovolená.cz společnosti STUDENT AGENCY k.s.**

### **I. OBECNÁ USTANOVENÍ**

1) Tyto podmínky účasti a spolupráce (dále jen „Podmínky“) upravují pravidla v rámci Affiliate programu projektu dovolená.cz, provozovaným společností STUDENT AGENCY k.s., IČO: 253 17 075, se sídlem Dům pánů z Lipé, nám. Svobody 86/17, 602 00 Brno, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 24882, e-mail affiliate@dovolena.cz (dále jen „Provozovatel“) na internetovém portálu <http://www.dovolena.cz> a souvisejících doménách 3. řádu (dále jen „dovolená.cz“).

2) Podmínky upravují práva a povinnosti Provozovatele, který zajišťuje provoz technologie Affiliate programu v rámci projektu dovolená.cz a obchodního partnera (dále jen „Partner“), který provozuje vlastní webové stránky a rozhodne se v souladu s těmito Podmínkami účasti a spolupráce (dále jen „Podmínky“) účastnit Affiliate programu tím, že bude na své webové stránky umísťovat elektronické reklamní prostředky za účelem propagace projektu dovolená.cz a nabídky zájezdů a dalších cestovních služeb na něm uveřejněných.

3) Registrací do Affiliate programu Partner souhlasí s Podmínkami a uzavírá s Provozovatelem Smlouvu o spolupráci ve smyslu § 269 odst. 2 OBZ (dále jen „Smlouva“), na základě které bude Partner na svých internetových stránkách provozovat definovaný Affiliate program. Při splnění Podmínek vznikne Partnerovi nárok na vyplacení provize stanovené v souladu s článkem IV. těchto Podmínek.

### **II. REGISTRACE**

1) Partnerem může být fyzická osoba starší 18 let nebo právnická osoba, pokud je řádně oprávněna a schopna plnit tyto Podmínky. Fyzická osoba může mít zaregistrovaný pouze jeden Affiliate účet, kterým se rozumí jedna registrace do Affiliate programu dovolená.cz.

2) Partner se registruje v režimu on-line vyplněním registračního formuláře umístěného na webových stránkách affiliate.dovolena.cz. Přihlášení Partnera do Affiliate programu je bezplatné a po dokončení procesu registrace se přihlášená fyzická nebo právnická osoba stává Partnerem, kterému je zřízen tzv. Affiliate účet. Po registraci Partner obdrží unikátní identifikační číslo.

3) Partner je povinen v on-line registraci uvádět pouze pravdivé a úplné údaje.

4) Údaje Partnera uvedené při on-line registraci do Affiliate programu jsou zpracovávány v rámci holdingu společnosti STUDENT AGENCY k.s. (dále jen STUDENT AGENCY). Poskytnuté údaje budou zpracovávány pouze za účelem nabízení služeb poskytovaných nebo zprostředkovaných STUDENT AGENCY, případně k marketingovým účelům. Partner souhlasí s tím, že společnosti patřící do holdingu STUDENT AGENCY mohou používat jeho jméno a logo v prezentacích a marketingových materiálech.

5) Partner svou registrací v Affiliate programu dává souhlas Provozovateli ke zpracování svých osobních údajů uvedených při registraci. Poskytnuté osobní údaje mohou být zpřístupněny pouze zaměstnancům STUDENT AGENCY. Pokud bude mít k osobním údajům Partnera přístup jiný subjekt než Provozovatel, bude tomu tak pouze za účelem plnění zákonných povinností Provozovatele nebo v rámci spolupráce s Provozovatelem na činnostech konaných za účelem zlepšení kvality služeb, k analýze obchodních a marketingových výkonů Affiliate programu nebo souvisejících produktů Provozovatele.

6) Affiliate program dovolená.cz není určen pro provozovatele zahraničních internetových stránek (s výjimkou provozovatelů slovenských internetových stránek) a pro provozovatele slevových portálů typu „cash-back“.

7) Provozovatel je oprávněn registraci obchodního partnera odmítnout bez udání důvodu ve lhůtě 1 měsíce od potvrzení registrace. Provozovatelům zahraničních internetových stránek (s výjimkou provozovatelů slovenských internetových stránek) a provozovatelům slevových portálů typu „cash-back“ bude zrušena registrace ihned. O nepotvrzení registrace bude zájemce o spolupráci informován písemně (formou e-mailu).

### III. PODMÍNKY SPOLUPRÁCE

1) Partner na svých internetových stránkách vytvoří prostor pro umístění reklamy odkazující na webové stránky [www.dovolena.cz](http://www.dovolena.cz). Akceptací registrace Provozovatel opravňuje Partnera propagovat nabídky prezentované na [www.dovolena.cz](http://www.dovolena.cz) v souladu s těmito Podmínkami. Reklamou se rozumí banner nebo jiný reklamní panel, reklamní plocha či textový odkaz (dále jen „Odkaz“) vytvořený Provozovatelem. Tento Odkaz Partner umístí na svých internetových stránkách. Prokliknutí tohoto Odkazu přesměruje uživatele na internetové stránky [www.dovolena.cz](http://www.dovolena.cz). Provozovatel vyvine maximální úsilí vedoucí k realizaci objednávky služby na portálu [dovolena.cz](http://dovolena.cz), která byla na internetových stránkách Partnera učiněna uživatelem na základě propagace projektu a nabídek portálu [dovolená.cz](http://dovolená.cz).

2) Partner registrací získá přístup do administrativního rozhraní Affiliate programu, kde bude moci sledovat výkony svých jednotlivých kampaní a které zde bude moci spravovat (dále jen „Administrativní rozhraní“).

3) Administrativní rozhraní umožní Partnerovi evidovat všechny objednávky, provize a další dostupné statistiky.

4) Administrativní rozhraní, reklamní formáty a veškerá související díla, věci či jiné majetkové hodnoty, jsou předmětem vlastnictví, resp. duševního vlastnictví Provozovatele. Partner není oprávněn jakoukoliv část Administrativního rozhraní a reklamních formátů pronajímat, půjčovat, prodávat, poskytovat dále třetím osobám, vytvářet z nich odvozená díla a produkty nebo je užívat jiným způsobem, než jaký je výslovně povolen v těchto Podmínkách.

5) Provozovatel má právo kdykoli měnit nebo upravovat obsah Administrativního rozhraní i reklamních formátů. V případě změny nebo úpravy, která by měla zásadní vliv na funkčnost nebo zobrazování reklamních formátů na webu Partnera, bude Provozovatel o této změně Partnera neprodleně písemně (formou e-mailu) informovat.

6) V Administrativním rozhraní Affiliate programu si Partner může zvolit způsob podoby propagace nabídky [dovolená.cz](http://dovolená.cz), a to z různých druhů reklamních formátů připravených Provozovatelem. Partner si také může sám vytvořit vyhovující formát kampaně na základě šablon, které jsou v Administrativním rozhraní k dispozici.

7) Partner se zavazuje neměnit grafickou podobu či obsah reklamy, která mu byla prostřednictvím Administrativního rozhraní Affiliate programu poskytnuta k umístění na jeho internetových stránkách. Samostatné formáty vytváří Partner jen v přesně stanovených případech a dle Podmínek.

8) Reklamní formáty nesmí být umístěny na stránky s obsahem odporujícím dobrým mravům, právním předpisům České republiky, na stránky s pornografickým obsahem anebo internetové stránky s obsahem, který by mohl jakkoli poškodit dobré jméno STUDENT AGENCY a jejich partnerů. Obsah webu nesmí porušovat práva třetích stran.

- 9) Provozovatel si vyhrazuje právo průběžně kontrolovat obsah stránek Partnerů, umístění reklamních formátů na jejich internetových stránkách a dodržování reklamních formátů v souladu s těmito Podmínkami.
- 10) Partner nesmí napodobovat vzhled webových stránek ani podstránek portálů Provozovatele či jinak budít v návštěvníkovi dojem, že jde o doménu vlastněnou či provozovanou Provozovatelem. Názvy, loga, obchodní značky, propagační a další materiály Provozovatele mohou být použity pouze s předchozím písemným souhlasem ze strany Provozovatele, a to pouze v souvislosti s využitím reklamních formátů vytvořených prostřednictvím Administrativního rozhraní.
- 11) Webové stránky Partnera nesmí nést názvy domén, které obsahují v jakékoli podobě výraz STUDENT AGENCY, dovolena.cz nebo jiné označení příznačné pro služby či aktivity STUDENT AGENCY.
- 12) V souvislosti s reklamními formáty nesmí Partner používat jakákoliv automatická otevírání internetových stránek bez akce návštěvníka webu, např. autohits systémy, načítání portálu dovolena.cz do pop-up a pop-under oken, iframe apod. Kliknutí na reklamní formát musí být výsledkem svobodného rozhodnutí, vědomě volného jednání návštěvníka internetové stránky Partnera, nikoli jednáním v omylu či důsledkem neodvratitelného procesu nastaveného na webových stránkách Partnera.
- 13) Webová prezentace Partnera propagující nabídky dovolena.cz nesmí obsahovat nadměrná opakovaná slova v obsahu nebo v kódu prezentace, ani klamný nebo manipulující obsah určený na vylepšení hodnocení stránek ve výsledcích vyhledávání.
- 14) Odkazy nesmí být umísťovány na stránky bez obsahu a na internetové stránky vytvořené pouze za účelem zobrazování reklamy.
- 15) Partner je povinen udržovat internetovou stránku s odkazem, kterou provozuje, v provozuschopném stavu. Převodem, zrušením či zánikem internetové stránky s odkazem na portál dovolena.cz účast Partnera v Affiliate programu končí. O ukončení provozu, prodeji nebo převodu na internetové stránky je partner povinen Provozovatele neprodleně informovat, a to nejpozději do okamžiku této změny.
- 16) Při propagaci nabídky prezentované na www.dovolena.cz pomocí reklamních systémů (např. PPC systémů), nesmí reklamní formáty končit přímo na internetových stránkách www.dovolena.cz, ale jen a pouze na webu Partnera.
- 17) Partner nesmí využívat rozesílání nevyžádané pošty (spam) ani jinou nedovolenou formu propagace bez předchozího písemného souhlasu (formou e-mailu) ze strany Provozovatele.
- 18) Vytváření cookies je dovoleno pouze v případě, pokud je použit oficiální a jednoznačně označený reklamní prostředek dovolena.cz, přičemž vytvoření cookies předchází dobrovolnému a vědomému prokliknutí uživatele.
- 19) Při vkládání reklamy je dále zakázáno využívat automatické přesměrování na jinou stránku. Partner nesmí používat prostředky či nástroje k blokování úplného otevření stránky a zobrazení reklamy či jinak omezovat návštěvníky v přístupu na portál dovolena.cz.
- 20) Provozovatel negarantuje žádné minimální počty kliknutí na reklamní formát, dobu jejich uskutečnění, případně výši provize podle článku IV. získaných Partnerem na základě Podmínek Affiliate programu. Provozovatel rovněž neručí za data poskytovaná třetí stranou (pořadatele zájezdu, poskytovatele cestovní služby).
- 21) Provozovatel neodpovídá za škody způsobené nečinností nebo činností třetích stran. Za obsah webových stránek, na kterých jsou umístěny reklamní formáty Provozovatele, nese plnou odpovědnost Partner.

22) V případě vyskytnutí technických problémů s funkčností Affiliate programu, např. s Administrativním rozhraním, reklamními formáty apod. se Provozovatel zavazuje k odstranění problémů v co nejkratším čase. V případě závažnějších nebo déletrvajících technických problémů bude Provozovatel Partnera o situaci informovat (formou e-mailu) a navrhne Partnerovi alternativní řešení.

23) O případných plánovaných odstávkách nebo zásadních změnách Affiliate programu informuje Provozovatel Partnera písemně (formou e-mailu) v dostatečném předstihu.

24) Identifikační číslo přidělené Partnerovi při registraci slouží pro správné fungování Affiliate programu a kalkulaci provize dle těchto Podmínek. Toto identifikační číslo je nutné uvádět ve všech odkazech směřovaných na stránky dovolena.cz. Identifikační číslo je unikátní kód každého Partnera, na základě kterého jsou Partnerovi zaznamenány objednávky.

#### IV. PROVIZE

1) Partner má právo na odměnu (dále jen „Provize“) za zprostředkování nákupu zájezdů a dalších nabízených služeb na stránkách dovolena.cz těmi uživateli, kteří prokazatelně přišli na stránky dovolena.cz prostřednictvím odkazu umístěného na webu Partnera.

2) Partner má právo na provizi ve výši 3 % z tzv. ověřené ceny prodaného zájezdu od Pořadatele zájezdu. Ověřenou cenou zájezdu se rozumí finální cena, kterou klient za zájezd zaplatil. Pokud Pořadatel zájezdu vyplatí Provozovateli provizi jen z určitých služeb a ne z celkové ověřené ceny zájezdu, tedy v případě, kdy Pořadatel zájezdu nevyplácí provizi např. z dopravy, z příplatků k základní ceně ubytování a stravy, z výletů apod., obdrží Partner provizi 3% z ceny, ze které Pořadatel vypočítal provizi Provozovateli. Provize bude v tomto případě Partnerovi zpětně ponížena na základě finálního vyúčtování od pořadatele zájezdu.

3) Prodaným zájezdem se rozumí:

a) zakoupení zájezdu uživatelem - klientem, jenž přišel na stránky www.dovolena.cz ze stránek Partnera, a to nejpozději během 40 dní od okamžiku, kdy takový uživatel naposledy klikl na odkaz nebo reklamní formát na webu Partnera a byl tak přesměrován na stránky www.dovolena.cz; a zároveň

b) zákazník řádně uzavřel Smlouvu o zájezdu; a zároveň

c) pořadatel Smlouvu o zájezdu akceptoval; a zároveň

d) celá částka uvedená na uzavřené Smlouvě o zájezdu byla řádně a včas uhrazena, tj. do data splatnosti účetního dokladu vystaveného Provozovatelem, případně i po datu splatnosti účetního dokladu za předpokladu, že cestovní smlouva mezi klientem a pořadatelem zájezdu nabyla platnosti.

Zájezd je definován jako 1 (slovy jedna) Smlouva o zájezdu uzavřená mezi klientem a pořadatelem zájezdu (bez ohledu na počet cestujících uvedených na cestovní smlouvě).

4) Pokud je Partner plátcem DPH, k fakturované částce si automaticky vyfakturuje DPH v zákonné výši. Partner je povinen k první zasílané faktuře přiložit kopii registrace k DPH.

5) Partner je povinen zdanit Provizi z Affiliate programu dle účinných daňových předpisů a příslušné odvody řádně a včas odvést.

6) Nárok na provizi Partnerovi nevzniká ze zájezdů, které jsou ještě před jejich uskutečněním stornovány ze strany klienta nebo ze strany pořadatele zájezdu, a také pokud dojde k úpadku pořadatele zájezdu. V případě, že je provize Partnerovi již vyplacena a zájezd je následně stornován, vystaví Partner v Administrativním rozhraní na tuto vyplacenou provizi opravný daňový doklad.

- 7) Provozovatel může Partnerovi k základní provizi poskytnout i další bonusy, např. kampaň se zvýšenou provizí na určité období, dlouhodobý motivační bonus, provize za proklik atd. Přesné podmínky takových akcí budou stanoveny individuálně, Partner bude o takové nabídce s dostatečným předstihem informován.
- 8) Z technických důvodů je pro uznání Provize nutné, aby návštěvníci stránek partnera měli ve svém počítači povoleny cookies.
- 9) Konečná provize za prodejní období (tzn. 1 kalendářní měsíc) bude vypočítána výhradně na základě záznamů vedených Administrativním rozhraním Affiliate programu. Žádné jiné způsoby měření či statistiky nebudou akceptovány.
- 10) Provizi obdrží vždy pouze ten Partner, z jehož stránek přišel zákazník jako poslední.
- 11) Partner je povinen udržovat své osobní, účetní, fakturační údaje a bankovní spojení v systému vždy aktuální. Partner bere na vědomí, že vyúčtování vždy probíhá na základě údajů, které jsou v systému uvedeny k poslednímu dni daného měsíce. Partnerovi bude provize vyplacena převodem na bankovní účet, a to v českých korunách. Pokud Partner neposkytne do konce daného kalendářního měsíce Provozovateli své účetní údaje a bankovní spojení, na jejichž základě bude možné provést výplatu provize dle těchto Podmínek, nárok na výplatu Provize Partnerovi zaniká.
- 12) V případě, že Partner není subjektem, který může vystavovat faktury a jde-li o jeho první žádost o výplatu Provize, bude mu na jeho žádost zaslána tzv. Smlouva o spolupráci (dále jen „Smlouva“). Partner je povinen tuto Smlouvu podepsat a zaslat obratem na adresu uvedenou ve smlouvě. Smlouva o spolupráci je právní dokument, který umožní výplatu provizí Partnerům bez Živnostenského listu. Do doby doručení smlouvy o spolupráci podepsané Partnerem Provozovatele proto nebude možné provizi vyplatit.
- 13) Dojde-li v průběhu účasti v Affiliate programu u Partnera k jakékoli změně relevantní pro jeho spolupráci v rámci Affiliate programu nebo pro kalkulaci či výplatu provize, je povinen takovou změnu oznámit na email [affiliate@dovolena.cz](mailto:affiliate@dovolena.cz).
- 14) V případě, že bude Partner po Provozovateli požadovat vystavení daňových dokladů s jinými, než k poslednímu dni daného kalendářního měsíce v systému zaznamenanými údaji, je Partner povinen uhradit ve prospěch STUDENT AGENCY Provozovatele administrativní poplatky ve výši 450 Kč za související úkony s provedením změn.
- 15) Výdaje spojené s bankovními převody u českých bank hradí Provozovatel.
- 16) Minimální částka vyplácené provize je 500 Kč. V případě, že během prodejního období Partner nedosáhne této částky, bude dosažená Provize přičtena a vyplacena v následujících vyúčtováních, tj. jakmile částka pro vyplacení provize přesáhne limit 500 Kč. V případě, že ani v následujících vyúčtováních nedosáhne partner minimální částky k fakturaci, bude částka Partnerovi vyplacena k 31. lednu roku následujícího po skončení aktuálního roku, a to na základě Partnerem zasláné faktury přes Administrativní rozhraní.
- 17) Pokud si Partner nevyfakturuje provize za všechna prodejní období předcházejícího kalendářního roku v Administrativním rozhraní nejpozději 15. ledna roku následujícího, veškerý nárok na vyplacení provize po tomto termínu Partnerovi zaniká. Provozovatel nemá povinnost Partnera na nevyplacené provize upozorňovat.
- 18) Pro případ, že výše provize za jedno prodejní období (tedy 1 kalendářní měsíc) přesáhne částku 10.000 Kč, zavazuje se Partner uzavřít s Provozovatelem Smlouvu o spolupráci písemnou formou, kterou mu za tímto účelem Provozovatel zašle k podpisu.
- 19) Provozovatel má právo kdykoliv změnit strukturu cen a plateb.
- 20) Provozovatel si vyhrazuje právo na opravu chybného vyúčtování ve prospěch Partnera zpětně.

21) Proces zažádání, kontroly a vyplácení provize:

A	B	C	D	E
Prodejní období	Kontrola a oprava provizí - Student Agency	Připomínky Partnera k provizím schváleným Student Agency	Poslední datum pro doručení resp. nahrání faktury na provize za prodejní období – vystavuje Partner	Výplata provizí (den odeslání provizí z účtu Student Agency)
1. až poslední kalendářní den aktuálního měsíce	1. až 5. den následujícího měsíce	6. až 15. den následujícího měsíce	15. den následujícího měsíce	Poslední den následujícího měsíce

Popis jednotlivých fází procesu zažádání, kontroly a vyplácení provizí:

Sloupec A - Prodejní období:

Prodejní období začíná prvním a končí posledním dnem v kalendářním měsíci. Do prodejního období jsou zařazeny všechny prodané zájezdy, jejichž prodej se uskutečnil v tomto období.

Sloupec B - Kontrola a oprava provizí:

Provozovatel provede kontrolu správnosti provizí mezi 1. až 5. dnem následujícího měsíce, následně se Partnerovi v Administrativním rozhraní zobrazí informace, že je provize schválena a zároveň její konečná výše.

Sloupec C - Připomínky Partnera:

Po schválení provize může Partner od 6. do 15. dne následujícího měsíce po prodejním období vznést námitku proti výši provize schválené Provozovatelem. Pokud do 15. dne tohoto období nevznese Partner námitku, provize se považuje za schválenou v uvedené výši.

Sloupec D - Poslední datum pro doručení faktury:

Partner vystaví fakturu na základě fakturačních údajů uvedených v článku I., bodě 1 těchto Podmínek a nejpozději 15. den následujícího měsíce ji přes Administrativní rozhraní Provozovateli doručí. Pokud faktura nebude vystavena a doručena Provozovateli nejpozději 15. den měsíce následujícího po prodejním období, nebude provize v daném měsíci Partnerovi vyplacena. V případě pozdního doručení faktury bude nevyplacená provize zahrnuta do dalšího vyúčtování nebo prodejního období.

Sloupec E - výplata provizí (převodem na bankovní účet Partnera):

Výplata provize bude odeslána z bankovního účtu Provozovatele vždy poslední kalendářní den v měsíci.

Poznámka: V případě, že termíny pro zažádání, kontrolu a vyplácení provize uvedené v tabulce výše vycházejí na sobotu, neděli nebo státní svátek, posouvá se termín na nejbližší následující pracovní den.

## V. TRVÁNÍ SMLOUVY

- 1) Spolupráce Partnera a Provozovatele v rámci Affiliate programu dle těchto Podmínek se sjednává na dobu neurčitou.
- 2) Spolupráci je kterákoliv smluvní strana oprávněna zrušit, a to písemnou formou (e-mailem), přičemž výpovědní lhůta činí 1 kalendářní měsíc.
- 3) V případě opakovaného méně závažného porušení povinností Partnera či zneužití Affiliate programu má Provozovatel dle těchto Podmínek právo od smlouvy odstoupit s okamžitou účinností. Partner bude o jednostranném ukončení spolupráce Provozovatelem neprodleně informován písemně (formou e-mailu).
- 4) V případě odhalení podvodu nebo závažného porušení povinností ze strany Partnera dle těchto Podmínek si Provozovatel vyhrazuje právo okamžitě ukončit spolupráci, a to bez jakýchkoliv dalších nároků a povinností vyplývajících z Podmínek spolupráce mezi Provozovatelem a Partnerem. Zejména si Provozovatel vyhrazuje právo nevyplatit v tomto případě Partnerovi Provize. Partner bude o jednostranném ukončení spolupráce Provozovatelem neprodleně informován písemně (formou e-mailu).

## VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 1) Provozovatel si vyhrazuje právo kdykoliv změnit tyto Podmínky, přičemž tuto změnu Partnerovi oznámí písemně (formou e-mailu) nebo formou zprávy v Administrativním prostředí Affiliate programu. Aktuální podmínky budou vždy dostupné v administrativním prostředí Partnera. Partner je povinen pravidelně kontrolovat, zda není k dispozici aktuálnější verze Podmínek. Upravené Podmínky jsou považovány za dohodnuté a akceptované Partnerem dnem, kdy nabývají platnosti. Pokud Partner s upravenými podmínkami nesouhlasí, je povinen bezodkladně zaslat email s žádostí o ukončení účasti na Affiliate programu na adresu e-mail [affiliate@dovolena.cz](mailto:affiliate@dovolena.cz).
- 2) Práva a povinnosti vyplývající z účasti a spolupráce v Affiliate programu se řídí příslušnými předpisy práva České republiky, zejména zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů („OBZ“).
- 3) Veškeré spory vzniklé v souvislosti s účastí nebo spoluprací Partnera a Provozovatele v rámci Affiliate programu budou s konečnou platností rozhodnuty u příslušného obecného soudu České republiky, nepodaří-li se stranám spor vyřešit smírnou cestou.
- 4) Souhlas s těmito podmínky je Partnerem dán v okamžiku registrace Partnera do Affiliate programu Provozovatele.
- 5) Platnost podmínek účasti a spolupráce v rámci Affiliate programu Provozovatele je od 1.4.2017.